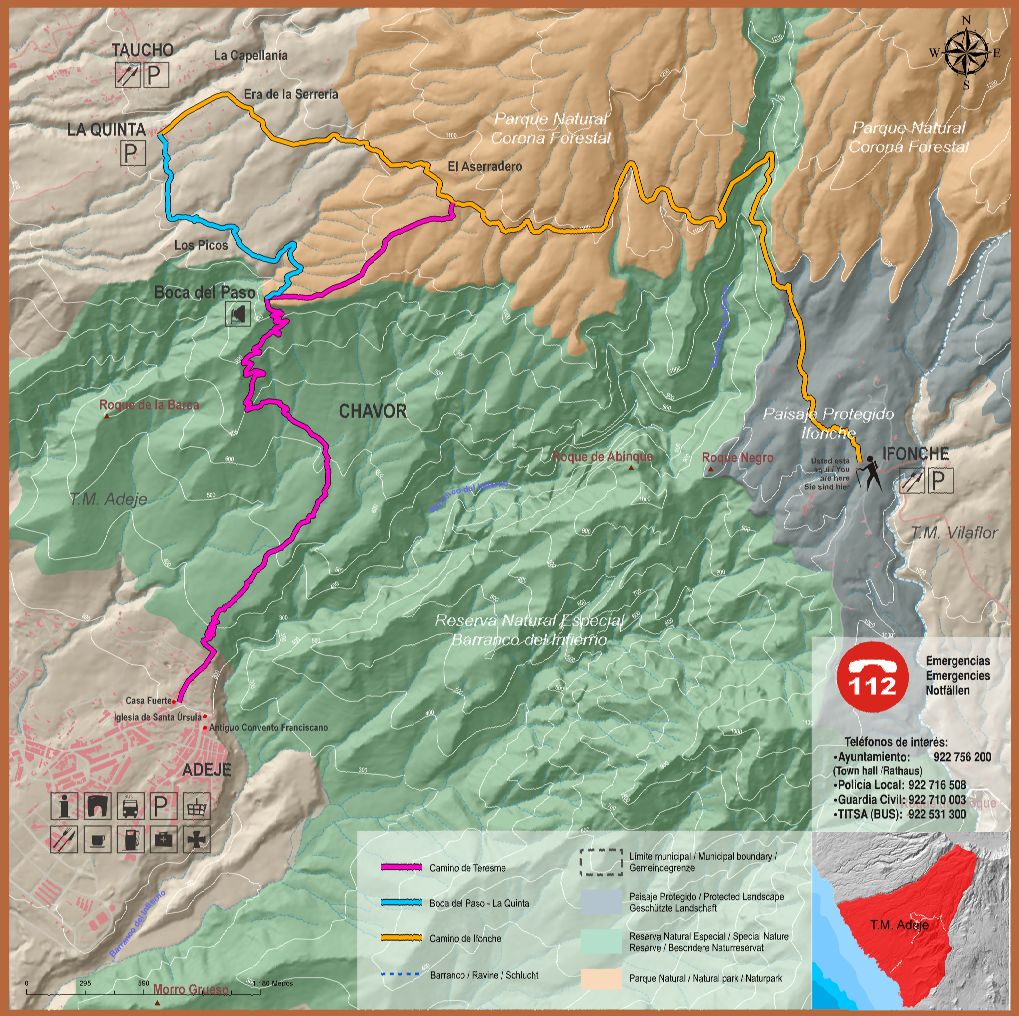
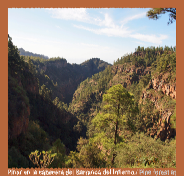
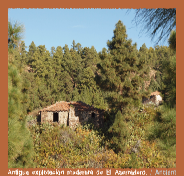
Ayuntamiento de Adeje

Red de senderos de Adeje

Camino de Ifonche / Camino de Teresme / Boca del Paso - La Quinta




Pinar en la cabecera del Barranco del Infierno. / Pine forest in the headwaters of the ravine of the Infierno. / Kiefernwald am Oberlauf des Barranco del Infierno.


Antiguo embarcadero en el Aserradero. / Ancient logging of El Aserradero. / Alte Stämme von El Aserradero.

Un antiguo aljibe aprovecha en la roca permite conducir el agua mediante un antiguo canal y almacenarla en un lugar cercano. / Rock-cut ditch was used to divert the water flowing from old springs found in the area / Einaller, Felsgeschnitzter Kanal wurde verwendet, um das Wasser von alten Quellen in der Umgebung.

Vista panorámica desde Boca del Paso. / Panoramic view from Boca del Paso. / Panoramablick von Boca del Paso.

La ermita de Santa Margarita del S. XVI. / The chapel of St. Margaret from the 16th century. / Die Kapelle von St. Margaret aus dem 16.

Camino de Ifonche

Este camino tradicional corrección la zona de Ifonche con el núcleo de La Quinta, uno de los más antiguos de la comarca, y forma parte del Camino Real que unía las medianías altas de Guía de Isora, Adeje, Arona y Vilaflor.

El camino se inicia en el Paisaje Protegido de Ifonche, que combina el pinar con el tradicional paisaje agrícola de bancales de cultivo en jable de las medianías altas de la comarca de Chasna. Tras salvar el desnivel de la cabecera del Barranco del Infierno, nos adentramos en el pinar, hasta llegar a la zona de El Aserradero.

Hacia el Sur del Aserradero, encontramos el cruce de caminos que forman el de Teresme, que nos lleva hasta la cabecera municipal de Adeje, y el propio de Ifonche, que continúa en dirección a La Quinta.

Uno de los atractivos del recorrido es, sin duda, acercarse a un entorno que conserva un excelente patrimonio etnográfico, natural y paisajístico. No en vano atraviesa tres Espacios Naturales Protegidos.

Road Ifonche

This traditional path connects the area of Ifonche with the centre of La Quinta, one of the oldest settlements in the region, and it is part of the Camino Real that linked the high regions of the middle altitudes of Guía de Isora, Adeje, Arona and Vilaflor.

The trail starts in the Protected Landscape of Ifonche, which combines the pine forest with the traditional agricultural landscape with jable covered cultivation terraces of the higher regions of the middle altitudes of the region of Chasna. Having overcome the headwaters of the Barranco del Infierno, we pass the pine forest to reach the area of El Aserradero.

South of El Aserradero, we find the crossroads formed by the path of Teresme, which takes us to the municipal centre of Adeje, and the one of Ifonche itself, which continues towards La Quinta.

One of the highlights of the tour is undoubtedly closer to an environment that maintains excellent ethnographic heritage, natural and scenic. Not in vain through a three Nature Reserves.

Straße Ifonche

Dieser traditionelle Weg verbindet die Gegend von Ifonche mit dem Ortskern von La Quinta, einer der ältesten Siedlungen in der Region, und ist Teil des Camino Real, der die hohen Regionen der Mittellagen von Guía de Isora, Adeje, Arona und Vilaflor verband.

Der Weg beginnt in der Geschützten Landschaft von Ifonche, die den Kiefernwald mit der traditionellen Kulturlandschaft der mit Jable bedeckten Anbauterrassen der höheren Regionen der Mittellage der Region von Chasna kombiniert. Mit der Überwindung des Oberlaufs des Barranco del Infierno, durchqueren wir den Kiefernwald, bis wir die Gegend von El Aserradero erreichen.

Südlich von El Asseradero finden wir die Kreuzung des Wegs von Teresme, der uns ins Ortszentrum von Adeje führt, und dem von Ifonche selbst, der sich in Richtung La Quinta fortsetzt.

Einer der Höhepunkte der Tour ist zweifellos näher an einem Umfeld, das ausgezeichnete ethnographische Erbe, natürlichen und landschaftlichen beinhält. Nicht umsonst durch drei Naturschutzgebiete.

Boca del Paso-La Quinta

Desde Boca del Paso, esta variante del sendero nos conduce hacia el NW, hasta el antiguo caserío de La Quinta, cuyo origen se remonta al siglo XVI.

A lo largo del trayecto podemos observar vestigios de la importante actividad agrícola que se desarrolló en esta zona: eras, antiguos bancales de cultivo, atarjeas de piedra y madera, aljibes y restos de antiguas viviendas campesinas.

La ruta concluye junto a la Ermita de Santa Margarita, que data de finales del S.XVI y albergan su interior dos importantes imágenes: Santa Margarita de Antioquía y Santa Lucía. Destacan junto a ella la gran era y los antiguos lavaderos.

Durante los S.XVI y XVII el lugar donde se encuentran los caseríos de Taucho y La Quinta, separados por el barranco de Apante, era conocido por Taucho. El nombre de la Quinta surgió mas tarde, a finales del S.XVIII, cuando la propiedad de esos terrenos pasa a los Marqueses de la Quinta Roja.

Boca del Paso - La Quinta

From Boca del Paso, this alternative route of the path leads us to the northwest, to the ancient hamlet of La Quinta, which dates back to the sixteenth century.

Along the way we can see traces of the important agricultural activity that took place in this region: Eras, old cultivation terraces, wood and stone culverts, cisterns and remains of ancient rural dwellings.

The route ends near the Hermitage of Santa Margarita, dating from the late sixteenth century and it houses two major images: St. Margaret of Antioch and St. Lucia. Next to it stand out the big Era and the old washing area.

During the sixteenth and seventeenth century the place where we find the hamlets of Taucho and La Quinta, separated by the ravine of Apante, was known as Taucho. The name of La Quinta appeared later, in the late eighteenth century, when the ownership of the land passed to the Marquis of Quinta Roja.

Boca del Paso - La Quinta

Von Boca del Paso, führt uns diese alternative Route des Weges nach Nordwesten, zum alten Weiler La Quinta, der im sechzehnten Jahrhundert gegründet wurde.

Auf dem Weg sehen wir die Spuren der bedeutenden landwirtschaftlichen Tätigkeit, die in dieser Region ausgeübt wurden: Eras, alte Anbauterrassen, Düker aus Holz und Stein, Zisternen und Reste alter ländlicher Behausungen.

Die Route endet in der Nähe der Einsiedelei von Santa Margarita, aus dem späten sechzehnten Jahrhundert, die zwei bedeutende Bilder beherbergt: St. Margaret von Antiochien und St. Lucia. Neben ihnen sind hier auch die große Era und der alte Waschplatz von Bedeutung.

Im sechzehnten und siebzehnten Jahrhundert war der Ort, wo heute die Weiler Taucho und La Quinta, durch die Schluchtvon Apante getrennt, liegen, als Taucho bekannt. Der Name La Quinta kam erst später auf, im späten achtzehnten Jahrhundert, als das Eigentum des Landes auf den Marquis von Quinta Roja überging.

Camino de Teresme

El Camino de Teresme constituye una ruta de vital importancia para los habitantes del municipio ya que facilitaba el tránsito de las personas y permitía los intercambios de productos entre la zona de costa y la zona de medianías.

La importancia económica que tuvo el aprovechamiento maderero queda patente en la existencia de El Aserradero donde se aprovecha la disponibilidad de recursos hídricos para practicar una agricultura de regadío y para explotar los recursos madereros.

El camino señalizado comienza en el cruce de El Aserradero y conecta con Adeje por Boca del Paso. El antiguo camino continuaba desde El Aserradero en dirección a la cumbre.

Bajando por el Lomo de Las Lajas, nos dirigimos a Boca del Paso. Desde allí, un prolongado y sinuoso descenso, con algunos tramos empedrados, nos conduce hasta Adeje.

El camino, en la actualidad, finaliza en el portón de la Casa Fuerte, cerca de la Iglesia de Santa Úrsula y el antiguo convento Franciscano de Nuestra Señora de Guadalupe y San Pablo, declarados Bienes de Interés Cultural.

Road Teresme

The path of Teresme was of vital importance to the inhabitants of the municipality since it facilitated the transit of people and allowed the exchange of goods between the coastal area and the zone of middle altitude.

The economic importance that logging had, is evidenced by the existence of El Aserradero - The Sawmill where advantage was taken of the availability of water, for irrigated agriculture and to exploit timber resources.

The marked path begins at the junction of El Aserradero and connects with Adeje via Boca del Paso. The old path continued from El Aserradero towards the summit.

Descending on the Lomo de Las Lajas, we head towards Boca del Paso. From there, a long, winding descent, with some paved sections, leads to Adeje.

The path, at present, ends at the gate of the Casa Fuerte, near the Church of St. Ursula and the old Franciscan convent of Nuestra Señora de Guadelupe y San Pablo, declared as Value of Cultural Interest.

Straße Teresme

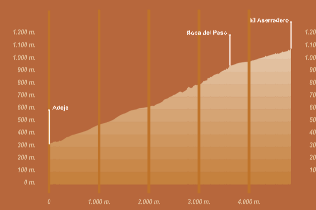
Der Weg der Teresme war von entscheidender Bedeutung für die Einwohner der Gemeinde, da er den Transit von Personen erleichterte und den Austausch von Waren zwischen der Küste und der Zone der Mittellage ermöglichte.

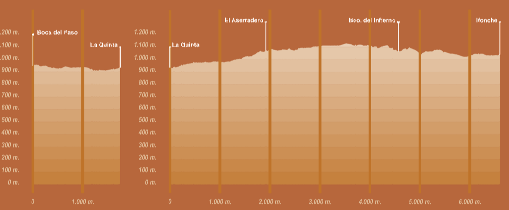
Die wirtschaftliche Bedeutung, die die Holzwirtschaft hatte, ist belegt durch die Existenz von El Aserradero - dem Sägewerk - wo die Verfügbarkeit von Wasser genutzt wurde um Bewässerungslandwirtschaft zu betreiben und um die Holzressourcen zu nutzen.

Der markierte Weg beginnt an der Kreuzung von El Aserradero und führt über Boca del Paso nach Adeje. Der alte Pfad führte von El Aserradero in Richtung Gipfel.

Absteigend über den Lomo de Las Lajas, nähern wir uns Boca del Paso. Von dort führt ein langer, kurvenreicher Abstieg mit einigen gepflasterten Abschnitten nach Adeje.

Der Weg endet jetzt an der Pforte der Casa Fuerte, in der Nähe der Kirche von St. Ursula und des alten Franziskaner Klosters von Nuestra Señora de Guadalupe y San Pablo, das zu einem Gut von kulturellem Interesse erklärt wurde.





¡Por su seguridad! / For your safety! / Zu Ihrer Sicherheit!

- Camine siempre en compañía e informe a familiares, amigos o conocidos sobre su ruta y horario previstos. / Always hike in company and inform your family or friends about your planned route and timetables. / Wandern Sie nie alleine und informieren Sie Ihre Familie, Freunde oder Bekannte über Ihre geplante Route und Ihren Zeitplan.
- Procure llevar consigo un teléfono móvil, para notificar posibles emergencias. / Try to take your mobile phone with you to report possible emergencies. / Führen Sie wenn möglich ihr Mobiltelefon mit sich, um Notfälle melden zu können.
- No abandone los caminos señalizados y evite acceder a cuevas, galerías y otros sitios de riesgo. / Do not abandon designated routes and avoid to enter caves or other risky places. / Verlassen Sie nie die markierten Wege, und vermeiden Sie es Höhlen oder andere riskante Plätze zu betreten.
- Tenga en cuenta que en algunos lugares es posible la presencia de cazadores, perros sueltos y abejas por proximidad de colmenas. / Be aware of possible presence of hunters, dogs or bees (close to beehives). / Beachten Sie die mögliche Präsenz von Jägern, freilaufenden Hunden oder Bienen (in der Nähe von Bienenstöcken).

MIDE	CAMINO DE IFONCHE	LA QUINTA-BOCA DEL PASO	CAMINO DE TERESME
Horario / Schedule / Zeitplan	2 h 30 min	30 min	2 h 15 min
Desnivel de subida / Grandient of climb /	523 m	94 m	37 m
Desnivel de bajada / Drop down / Drop down	627 m	119 m	867 m
Distancia horizontal / Horizontal distance /	6,4 Km	1.7 Km	4,7 Km
Tipo de recorrido / Type of path / Art des Weges	Travesía	Travesía	Travesía
Severidad del medio natural / Severity of the natural	3	1	1
Orientación del itinerario / Orientation schedule /	3	2	3
Dificultad en el desplazamiento / Difficulty in moving /	3	2	3
Cantidad de esfuerzo necesario / Amount of effort	3	1	3

Marcas de Continuidad
(Continuity marks / Kontinuität Marken)

Continuidad de sendero (Continuity path / Kontinuität Pfad)	Cambio de dirección (Change of direction / Richtungswechsel)	Dirección equivocada (Wrong direction / Falsche Richtung)